



EL REPERTORIO  
AMERICANO

TOMO III

F1401

R42

V.3

C.1



1080078589

EL

**REPERTORIO AMERICANO.**

TOMO TERCERO.



SE VENDE

EN PARIS, *en casa de los Señores BOSSANGE PÈRE,*  
*Rue de Richelieu, No. 60;*

EN VIENA, *en casa del Señor SCHALBACHER;*

EN MÉJICO, *en casa de los Señores BOSSANGE PADRE*  
*I COMPAÑIA; i en las demas ciudades principales*  
*de América donde se dirá en los siguientes*  
*números.*



EN LA IMPRENTA DE G. SCHULZE,  
13, POLAND STREET.



*Engraved by E. Scriven Historical Engraver, to His Majesty.*

CRISTOVAL COLON.

*La antes cerrada puerta has de abrir solo.*

*El Bernardo, poema, libro XIX.*

EL

REPERTORIO  
AMERICANO.

---

TOMO TERCERO.

---

---

Dunque ora è 'l tempo da ritrarre il collo  
Dal giogo antico, e da squarciare il velo  
Ch' è stato avvolto intorno agli occhi nostri.  
*Petrarca, Rime, parte I, canz. 5.*

---

ABRIL DE 1827.

---

LONDRES:  
EN LA LIBRERIA DE BOSSANGE, BARTHÉS I LOWELL.  
14, GREAT MARLBOROUGH STREET.

---

F1401

R42

V.3

## INDICE

### DEL CONTENIDO DEL TOMO III.

#### SECCION I.

	Página
I.— <i>Poesías americanas inéditas. Canto a la independencia de Guatemala</i> .....	1
II.— <i>Entretenimientos poéticos del P. F. M. Navarrete</i> .....	7
III.— <i>Noticia sobre la lengua de los salvajes de la América del Norte, escrita por M. Morenas. (Revista Enciclopédica, Agosto de 1826.)</i> .....	38
IV.— <i>Ortografía Castellana</i> .....	50
V.— <i>Etimologías</i> .....	56
VI.— <i>Bibliografía española, antigua i moderna</i> .....	60
VII.— <i>Teatro escogido de M. E. Gorostiza</i> .....	78
VIII.— <i>Las poesías de Horacio traducidas por D. Javier de Burgos</i> .....	93

#### SECCION II.

IX.— <i>Producciones de la provincia de Cochabamba</i> ....	112
X.— <i>Viajes a las rejiones polares</i> .....	132
XI.— <i>Hierro meteórico del Chaco</i> .....	147
XII.— <i>Variedades</i> .....	151

#### SECCION III.

XIII.— <i>Historia de la conquista de Méjico, escrita por un indio</i> .....	160
XIV.— <i>Materiales para formar unas efemérides, o fastos americanos</i> .....	168

XV.—Cuadro estadístico del Reino Unido de la Gran Bretaña i la Irlanda, en el año que espiró el 5 de enero, 1826.....	175
XVI.—Coleccion de los viajes i descubrimientos que hicieron por mar los españoles desde fines del siglo xv.	186
XVII.—Memoria en que el gobierno del estado libre de Méjico da cuenta de los ramos de su administracion al congreso del mismo estado.....	125
XVIII.—Ensayo de una memoria estadística del distrito de Tulancingo.....	129
XIX.—A Narrative of facts, etc. Relacion de hechos concernientes a las mudanzas políticas verificados en el Paraguai.....	131
XX.—Concordat de l'Amérique avec Rome: Concordato entre Roma i América por M. de Pradt.....	139
XXI.—Instituciones inglesas: análisis de la obra de M. Rey de Grenoble, intitulada: Des institutions judiciaires de l'Angleterre, &c.....	255
BOLETIN BIBLIOGRÁFICO.....	277

## ERRATAS.

Páj.	lin.	dice	léase.
17	23	col. 2—e	—es
36	36	—3— a escarcha	—la escarcha
59	6	—acá i lo pone	—acá ; i lo pone
69	2	—u sando	—usando
72	4	—amí	—a mí
88	34	—la he	—le ha
90	28	—stos	—estos
99	35	—en qu	—en que
113	2	—cordilleria	—cordillera
133	2	—dudasi	—dudas i
148	24	—célebre	—célebres
148	31	—ministro	—ministro
156	11	—6	—5
162	23	—quedan (dichas	—quedan dichas
204	22	—i sl a	—isla
239	26	—31 pp.	—310 pp.
241	5	—de a escesiva	—de la escesiva
254	23	—de las sociedades	—de la sociedad
261	21	—pudieren	—pudiesen
273	1	—seguido	—seguida
277	14	—segunes tas	—segun estas

## REPERTORIO AMERICANO.

## SECCION I.

## HUMANIDADES I ARTES LIBERALES.

## POESÍAS AMERICANAS INÉDITAS.

## CANTO A LA INDEPENDENCIA DE GUATEMALA.

Quisiera ¡oh Fabio! que mi voz tronara,  
 I cual rayo veloz i resonante  
 Por el inmenso globo se esparciera,  
 I el eco en el Olimpo retumbara.  
 Despues que Troya dobla la arrogante  
 Cerviz al yugo de la suerte fiera,  
 I su gloria primera  
 En muerte ya trocada,  
 Escucha horrorizada  
 De rabia i de dolor el triste acento,  
 Homero con su dulce melodía  
 Los cielos i la tierra suspendia,  
 I su sonora voz librando al viento,  
 Cantó de Aquiles la inmarcible gloria,  
 I eternizó por siglos su memoria.

Si estas hazañas que en horror profundo  
 Sepultaron a Troya: si estas guerras  
 Donde juró su destruccion el hombre,  
 Dolor al sabio, admiracion al mundo:  
 Si estas, en fin, que desolaron tierras  
 Han obtenido un ínclito renombre;  
 Hoi, Fabio, no te asombre